

**Koniecznle zapoznaj się
przed rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi



Akumulator litowo-jonowy 20V

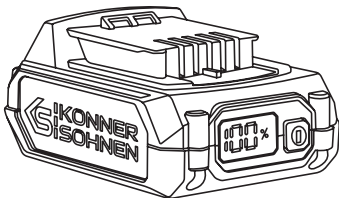
KS 20V2-1

KS 20V4-1

KS 20V4-2

KS 20V6-2

KS 20V8-2





Dziękujemy za wybranie produktów marki **Könner & Söhnen®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis zasad bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć na stronie oficjalnego producenta w zakładce „Wsparcie”: **konner-sohnen.com/manuals**

Możesz także przejść do zakładki WSPARCIE i pobrać instrukcja, skanując kod QR lub na oficjalnej stronie importera marki **Könner & Söhnen®**: **www.konner-sohnen.com**



***Konieczn**ie zapoznaj się przed rozpoczęciem pracy!*

Producent generatora może wprowadzić pewne zmiany, które mogą być nie uwzględnione w niniejszej instrukcji, a mianowicie: Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do projektu i konstrukcji wyrobu. Obrazy i rysunki w instrukcji eksplikacji są schematyczne i mogą się różnić od rzeczywistych węzłów i napisów na produktach.

W końcowej części niniejszej instrukcji obsługi znajdują Państwo dane kontaktowe, z których można skorzystać w przypadku wystąpienia problemów. Wszystkie informacje w niej zawarte są najbardziej aktualne w momencie druku.



UWAGA – OSTROŻNIE! Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



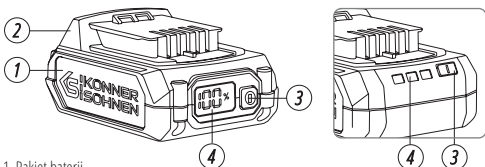
WAŻNE! Ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia.

	Aby zminimalizować ryzyko urazów, użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi.
	Ten symbol jest używany w całej tej instrukcji, aby ostrzec użytkownika przed potencjalnymi zagrożeniami. Proszę przeczytać i zrozumieć te sekcje przed użyciem urządzenia.
	Urządzenie nie może być narażone na deszcz ani zanurzone w wodzie.
	Nie dopuszczaj do kontaktu żadnej części urządzenia z płomieniami lub pożarem.
	Nie wystawiaj akumulatora ani narzędzia na ogień lub nadmierną temperaturę.
	Nie wyrzucaj baterii do odpadów domowych. Zużyte baterie należy zwrócić do lokalnego punktu zbiórki lub recyklingu.
	Ten produkt został oznaczony symbolem dotyczącym usuwania odpadów elektrycznych i elektronicznych. Produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi, lecz musi być zwrócony do systemu zbiórki selektywnej, który jest zgodny z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE. Następnie zostanie poddany recyklingowi lub demontażowi w celu zmniejszenia wpływu na środowisko. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą być niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje.



UWAGA – OSTROŻNIE! Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje i dane techniczne dostarczone wraz z tą baterią. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość do wglądu. **використання.**

- Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla konkretnego typu pakietu baterii może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym pakietem baterii.
- Używaj narzędzi elektrycznych tylko z dedykowanymi do tego typu pakietami baterii. Używanie innych pakietów baterii może stworzyć ryzyko urazu i pożaru.
- Gdy pakiet baterii nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby czy inne małe metalowe obiekty, które mogą stworzyć połączenie od jednego bieguna do drugiego. Zwarcie zacisków baterii może powodować oparzenia lub pożar.
- W warunkach niewłaściwego użytkowania, z baterii może wydostać się płyn; unikaj kontaktu. W przypadku przypadkowego kontaktu przemyj wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, dodatkowo zasięgnij pomocy medycznej. Płyn z baterii może powodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie używaj pakietu baterii ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka urazu.
- Nie wystawiaj pakietu baterii ani narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ekspozycja na ogień lub nadmiernej temperatury może spowodować wybuch.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj pakietu baterii ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcjach. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić baterię i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Serwisuj narzędzie elektryczne u wykwalifikowanego serwisanta, używając tylko identycznych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo narzędzia elektrycznego.
- Nigdy nie serwisuj uszkodzonych pakietów baterii. Serwis pakietów baterii powinien być wykonywany tylko przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.



1. Pakiet baterii
2. Przycisk wyjmowania baterii
3. Przycisk testowy baterii
4. Wskaźnik ładowania

Model	KS 20V2-1	KS 20V4-1	KS 20V4-2	KS 20V6-2	KS 20V8-2
Napięcie znamionowe	20 V	20 V	20 V	20 V	20 V
Pojemność akumulatora	2 Ah	4 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Typ akumulatora	Litowo-jonowy				
Wymiary (D×S×W)	125×85×60	125×85×75	130×90×60	130×90×80	130×90×80
Waga brutto	0.5 kg	0.8 kg	0.7 kg	1.1 kg	1.1 kg

PRZEZNACZENIE

Ten pakiet baterii litowo-jonowej jest przeznaczony wyłącznie do użytku z kompatybilnym narzędziem zasilanym napięciem 20V i ładowarką. Komponent nie może być modyfikowany ani używany do żadnych innych celów niż te opisane w tych instrukcjach.

BATERIA



NOTATKA. Upewnij się, że włącznik zasilania nie jest wciśnięty podczas wkładania lub wymiany baterii.

Nie wkładaj na siłę baterii, użyj umiarkowanego nacisku. Niewłaściwie podłączona bateria może uszkodzić zaciski baterii lub gniazdo baterii w narzędziu.

Użyj przycisku na baterii, aby sprawdzić stan naładowania (jeśli świecą się wszystkie 3 diody, akumulator jest w pełni naładowany, a jeśli jest ich mniej niż 1, oznacza to, że poziom naładowania akumulatora jest niski).

ŁADOWANIE BATERII



UWAGA! Po pierwszym naładowaniu upewnij się, że bateria jest całkowicie rozładowana przed ponownym naładowaniem. Powtórz ten cykl ładowania i rozładowywania 4 do 5 razy, aby zapewnić prawidłowe uformowanie baterii.

1. Umieść ładowarkę na płaskiej i stabilnej powierzchni. Podłącz ładowarkę do gniazdka 230V.
2. Podłącz baterię do ładowarki, tak aby kliknęła na miejsce.
3. Zapoznaj się z poniższą tabelą Poziomu Naładowania Baterii, aby zrozumieć status ładowania wskazywany przez diody LED.
4. Odłącz ładowarkę od źródła zasilania i wyjmij baterię z ładowarki.

POZIOM NAŁADOWANIA BATERII

Czerwona dioda LED	Zielona dioda LED	Status naładowania baterii
●		Ładowarka podłączona do zasilania sieciowego
●	☀	Podłączona bateria jest ładowana
	●	Podłączona bateria jest w pełni naładowana
☀	☀	Podłączona bateria ma usterkę ładowania
☀		Ładowarka znajduje się poza prawidłowym zakresem temperatury pracy (<math><0^{\circ}\text{C}</math> / $>40^{\circ}\text{C}$)

Jeśli diody LED na ładowarce nie zapalają się podczas ładowania:

- Sprawdź, czy adapter sieciowy ładowarki jest prawidłowo podłączony do gniazdka i czy ładowarka jest włączona

- Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo włożona do ładowarki

PODŁĄCZANIE BATERII

Podłącz baterię do gniazda baterii w narzędziu tak, aby zaskoczyła na miejsce.

WYJMOWANIE BATERII

Naciśnij przycisk zwalniający baterię i wyjmij baterię z narzędzia.

KONSERWACJA

6



UWAGA – OSTROŻNIE! Wyjmij pakiet baterii z narzędzia lub ładowarki przed czyszczeniem i konserwacją. Zapobiega to ryzykiem porażenia prądem i przypadkowym urazom.

- Przetrzyj pakiet baterii suchą lub wilgotną szmatką. Nie używaj mokrej szmatki. Nie stosuj detergentów zawierających rozpuszczalniki lub substancje korozyjne, czy ściernie dodatki. Grozi to uszkodzeniem powierzchni pakietu baterii.
- Oczyszczaj złącza baterii oraz przycisk zwalniający z kurzu i brudu po każdym użyciu. Nie czyść złącz przy użyciu ostrych przedmiotów, takich jak śrubokręty i inne podobne narzędzia.
- Uporczywe zabrudzenia w trudno dostępnych miejscach można usunąć przy użyciu sprężonego powietrza (maksymalnie 3 bary).
- Regularnie sprawdzaj wszystkie mocowania, śruby i nakrętki, aby upewnić się, że są dokręcone. Natychmiast dokręć wszelkie luźne śruby, w przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń.



UWAGA – OSTROŻNIE! Nigdy nie otwieraj pakietu baterii. Pakiet baterii nie zawiera części, które użytkownik mógłby serwisować lub naprawiać. Nigdy nie próbuj naprawiać pakietu baterii samodzielnie. Oddaj do autoryzowanego serwisu.

TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

7

- Jeśli pakiet baterii pozostanie nieużywany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w kompatybilnym wkładzie do przechowywania narzędzi zasilanych K&S.
- Przechowuj pakiet baterii w suchym, wolnym od mrozu, dobrze wentylowanym miejscu o temperaturze nie przekraczającej 40°C.
- Trzymaj wszystkie pakiety baterii poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze wyjmuj baterię z narzędzi przed transportem.

- Upewnij się, że pakiet baterii nie jest narażony na ryzyko wystawienia na nadmierne wibracje i wstrząsy podczas transportu, szczególnie jeśli pakiet baterii będzie transportowany samochodem lub innym pojazdem.

WARUNKI GWARANCJI

8

Oprócz gwarancji prawnej firma Könnert & Söhne oferuje gwarancję na akumulator. Gwarancja wynosi 12 miesięcy od daty zakupu akumulatora jako produktu nowego u jednego z naszych oficjalnych dealerów i obejmuje wady, które występowały już w momencie przekazania produktu kupującemu.

Używaj baterii zgodnie z instrukcją obsługi sprzętu ogrodowego. Postępuj zgodnie z zalecanym prądem ładowania i parametrami obciążenia opisanymi w specyfikacji produktu. Unikaj używania baterii w ekstremalnych temperaturach, deszczu i wilgoci.

KONTAKT

Deutschland:

DIMAX International
GmbH Flinger Broich
203 -FortunaPark- 40235
Düsseldorf, Deutschland
www.koenner-soehnen.com

Ihre Bestellungen

orders@dimaxgroup.de

**Kundendienst, technische
Fragen und Unterstützung**
support@dimaxgroup.de

Garantie, Reparatur und Service

service@dimaxgroup.de

Sonstiges

info@dimaxgroup.de

Polska:

DIMAX International
Poland Sp.z o.o.
Polen, Warczawska, 306B
05-082 Stare Babice,
info.pl@dimaxgroup.de

Україна:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47,
02222, м. Київ, Україна
sales@ks-power.com.ua